

Ɔwulɔ́ Paulo Lówanlín Sísí Kolosefɔ

Itsiáha

¹⁻² Mí Paulo ání Bulu apé su nabwé Yesu Kristo sumbí ɔyɔpú pú aní píó Timoteo dé ɔwulú ánfí wanlín.

Anidépúsí aní apíóá bugyi Bulu ahá, bɔbɔ Kolose wúluto, bɔbɔ ɔnɔkwali há Kristo Yesu, mua amúnyɔ é babwé kule.

Aní Sí Bulu mua aní Wíe Yesu Kristo bugyí mli buale, abuha mli iwilwii.

Ipánda Mpái

³ Anitedá aní Wíe Yesu Kristo mu Sɪ Bulu ipán brégyíbréá anidé mpái bɔ mli nwunsu. ⁴ Tsúfé anilanú ání mlilóhɔ Kristo Yesu gyi, mlibu ɔdwe é há Bulu ahá féé. ⁵ Mlidé ɔkpa kú ha tóá bapúyái há mli ɔsúsú; fé aliá mliyín tsú bréá mlilégyankpá nu ɔnɔkwali asún ámúú igyi Bulu asun wankláán ámu. ⁶ Asun wankláán ámu kén dékléí wá ɔyító, ide ahá tsiátó tsée ɔtíneyíótíné; fé aliá iletse mli tsú ekeá mlilónu mú, mlilébi ání lélé Bulu tegyi ahá buale. ⁷ Aní osúmba ɔdwepú Epafra gyí ɔhá ání ɔlɔpu asun wankláán ámu ba mli. Yesu Kristo osúmbi ɔnɔkwalupu ogyi, ɔde mli buá aní ɔfansu.* ⁸ Muléba bebláa aní ɔdweá Ɖhe Wankíhé amu lapúwá mlitɔ.

⁹ Mú su anumókúsi mpái bɔ mli nwunsu tsú ekeá anilónu mli iwi asún ánfí. Anidé Bulu kokóli antaa, ɔháa amlibi mu apé kugyíku wankláán. Ɖháa mu Ɖhe Wankíhé amu ɔha mli nyansa múa asún asinu féé, ¹⁰ méní mlétalí tsíá tsiátóá íbówa aní Wíe numnyam, amligyí mu ansí ɔkpagyíɔkpasu. Ɖháa amlibwe yilé brégyíbré, trá bi Bulu tsia. ¹¹⁻¹² Ania

* ^{1:7} Mli ɔfansu bu nwulú dada amu akutɔ.

ðháa mu túmiá mó ðnó bu ðnlun iwa mli ðwonlín, amlitali tomi, nya klvn, pu ansigyí da aní Sí Bulu ipán. Múláhá mlilafon ání mlia mu ahá mlénya agyapadie ámúb alalá yái mu iwíegyí wankíhétó ámu iku. ¹³ Tsúfé mulálé aní tsú ðhá ámúb ðde oklúnsu gyí amu túmi asi, pú aní ba mu Bi ðdwepú ámu iwíegyí amvtó. ¹⁴ Mu Bi ánfisu ðlòtsun hō aní, alasí aní lakpan kíé aní ní.

Kristo Dvn Tógyító

¹⁵ ðhaa tamawun Bulu, Kristotó ðlélun ðwan. ðbu unu asa Bulu lóbwe tógyító, ðdvn Bulu itó bwehé kugyíku. ¹⁶ Musú Bulu lótsun bwe tógyítóá ibu ðsú múa asi. Múá butowun pú múá butamawun féeé, ðhétó awíe, ðmásúgyí túmi, atúmipv, pú isv agyípu féeé. Musú Bulu lótsun bwe ðyí féeé, púwá mu numnyam. ¹⁷ ðbu unu asa tógyító lefi asi. Musú ató ámu féeé ide agyómá yō wá abato. ¹⁸ Mvgyí nwun há mu nyankpusa-oyí, igyi ðpasua ámu, ðde mú nkpa ha. Múlégýankpá kusú tsú afúlitó, ogyi tógyító nkpa ogyápu. ¹⁹ Tsúfé ibu Bulu ðdwe ání mu tsiátó féeé bétsiá mu Bi ámvto. ²⁰ Musú Bulu lótsun yinkíá tógyító ba mu iwí wá. ðlòtsun mu obugya amúb ulòwulí asi bréá beda mu mántá oyikpalíhe amusu pú iwílwii wá mva tógyító nsiné. Múá ibu ðsúsú pú múá ibu ðsolúsu féeé.

²¹ Teki mli é mlilédamlí ðma há Bulu, mligyí mu alupú mli asún susúhe pú mli bwehé laláhe sv. ²² Táme séi á, itráa megyí ali. Kristo lóbwe nyankpusa, olowu. Bulu lótsun mu oyikpalíhesu lowu ámusu lá mlia munyō nsiné. Mú sv ifin pú asvansu má mli iwí, ðbékpa mli ba mu ansító. ²³ Táme ilehián ání mlóhō asónsú ánfí gyi, líí kínkíínkín. Mlumáha abvtse mli agywun le itó ámúb mlidé mú ðkpa kí, asvn wankláán ámu lapúba mli ámusu. Asvn wankláán ánfí osúmpú mí Paulo ngyi ní. Asún ánfí ðkan budeda ðyító féeé é ní.

²⁴ Ibo mi ansigyí ání nde ipian wúun mli sv. Tsúfē nde iwɔsɩn ámúú Kristo lówun sian amv kv wúun ha mv ɔpasua, igyi mv nyankpɔsa-oyí ámv. ²⁵ Bulu lópv mv asún wankláán ámv wá mí ɩbtɔ, ání ndáa mú fēé ɔkan suna mli, ampɔsum ɔpasua ámv. ²⁶ Ɖlɔpv asún ánfɩ ɣáín bímbí ɔpá, táme alalé mú ɔwan súná mv ahá séi. ²⁷ Ibo Bulu ɔdwe ání ɔbéle mú ɔwan súná mliá mli mégyí Yudafo. Asun ɣáínhé amv gyí, Kristo tsie mliɔ. Ibo ibiá, ibv numnyam é. Múdésuná ání abénya mv numnyam amv ɩkv ní. ²⁸ Mv ɩwɩ asún anidé ahá fēé bláa, anidé amú olá da, pú nyánsa ámúú Bulu lahá anɩ ámv súná amú ató; méni bófun, abékpa amú ba Bulu, amóa Kristo ɩkulebwetó. ²⁹ Ɔni sv nahíé ndeprú, pv Kristo túmi ámúú ibv mitɔ ámv yó agyómá ní.

2

¹ Ndekléa mli bú ɩprú ání ndeprú ɔwɩnlínsú, mliá ɔpasua ámúú ibv Laodikea pú ahá ámúú bumɔkúwun mi ki amv fēé nwunsv. ² Nde mú bwe púwá amú ɔwɩnlín, abubwe kule, dwe aba, nu asún asɩ wankláán, méni bónu Bulu asún ɣáínhé amúú igyi Kristo amv fēé asɩ. ³ Kristotɔ Bulu lópv mv atonyahéa igyi mv nyánsa pú mv asúnbi fēé wá.

⁴ Nde mli asún ánfɩ bláa, méni ɔhaa móɔpv asún ání ibv anulé kvkv bemlé mli. ⁵ Ibo mútɔá mbv ɩfó mli wá, táme ntosúsu mli ɩwɩ brégyíbré. Ansí é ide mí gyí ání mli tsie wankláán, mli lí kínkíínkín Kristosv hógyitɔ. ⁶ Ɔniá mli lahɔ Kristo Yesu gyi ání mgyí mli Wíe sv á, mli ɔ músú mliá mnyɔ amlibwe kule. ⁷ Mli é mli hie lu kínkíínkín Kristo hógyitɔ, amlinya ɔwɩnlín tsu mliá mnyɔ ɩkulebwetɔ. Mli ɔ músú amlihɔ mv ɩwɩ asún ámúú bɔde mli suná, igyi ɔnɔkwali amv, fé alhá oyí nlin tɔyó ɔtɔtɔtɔ, yódúnká ntsu há mú itedan, amlida Bulu ɩpán é brégyíbré.

⁸ Mlumáha òkpa òhaa òmle mli, pu mu ansitún múa afunu asón ání igyi amándíéá anyánkpósa bowa kuku, itsú òhé ntée túmíá ide òyí ánfisu gyí, imotsú Kristo wá beha amlimli mu nkpábi. ⁹ Tsúfē Kristotò Bulu tsiátó onutónutó ámu fēé ibu nyankpósa òkpasu. ¹⁰ Ínǎ mlia Kristonyò mlilabwé kole su mlilafun. Mvgýí òhá ání òbu túmi òhéto atúmipw pú isu agyípú fēésú.

¹¹ Mlia munyò ikulebwe su aladínkí mli tsiátó dada amu lé mliwu fē alí ámúbú butetun keté, dínkí awòli lé mósú ámu. ¹² Bréá bòbò mli asú á, bopulá mli tsiátó dada amu fē alíá bopulá Kristo; Bulu lókúsúa mli ba nkpatò fē alíá òlókúsúa Kristo, tsúfē mlilóhogyi ání Bulu bu túmi kúsúa mu tsú afúlitò. ¹³ Teki mli lakpan pú mli tsiátó dada amúbú bumòkúdínkí lé mliwu ámu su mlilówu fē òhá ání òmòkútun keté. Táme séi á, Bulu lakúsúa ania Kristonyò ba nkpa pòpwetò, alási aní lakpan fēé kíé aní. ¹⁴ Òledínkí asón ámúbú bòwanlín wá Mose mblatò, ide aní ilá le ámu lé anisu, yéda mú mántá Kristo oyikpalíhe amusu. ¹⁵ Bulu lóswí òhéto atúmipw pú isu agyípú túmi, òlekítá amó ndoun, lé amó òwan, wá amó pélitò, bré olegyi amósú Kristo oyikpalíhe amusu.

¹⁶ Mú su mlumáha òhaa òle mli ilá mli atogyihe, mli atonuhe, nkegyí, òsra pòpwe nke, ntée Yudafò òkpúnú òdaké aná su. ¹⁷ Yiyí kèkè ínǎ fēé igyi há ató ámúbú íbèba amu onutó. Mú onutónutó ámu lélin òwan Kristotò. ¹⁸ Mlumáha òkpa òhaa òmle mli amliba iwiasí sum Bulu-abòpu, amlihvli ipán ání Bulu léhie yáí mli. Ní òbèe alawun tòku tsú mú iwí kóráá pò á, òyító ansitún láchá mu òde iwí tsu. ¹⁹ Òhá ánfí odu lamáín iwí lé Kristo amúbú ògyi òpasua ámu nwun ámusu. Tsúfē òpasua ámutò aní fēé anilétsa abasu, Kristo amúbú ogyi nwun ámu dé aní òwonlín wa, méní abédan alíá Bulu déklé.

²⁰ Mlia Kristonyò lówu. Mú su mlitráa mlumá òyító túmi kuku asi. Ntogyi sù mlitráa mlidé mbla ánfí anású gyí?

²¹ Βεε, “Μάgyi ίni. Μάρυ ibi da ίni, mátsu ίni έ!” ²² Νί bəpú ntobí άνfi fέέ bwé ató tá á, iteyíntá. Anyánkpúsa onutó mbla pú amó atosunáhé igyi. ²³ Anidé mbla άνfi kí fέ tóá nyánsa bu mótó, ibéha abówa alé Bulu ansító, abéba iwiasí há mu, wá iwí əsun aniaa ibéha abébi gyi iwísu. Táme ίni aná fέέ uméetalí há anuméegyí iwísu.

3

Nkpa Pəpwe Tsiá

¹ Μύ sv ní Bulu lakúsúa mliha Kristonyə ba nkpa pəpweə á, mlidunka atóá ibu əsúsú, ətíné amúb Kristo tsie Bulu gyəpísv amv. ² Mliha agywun unv ató iwí, megyí əsvlósú klé. ³ Tsúfé mlilawú, Bulu lapú mliha Kristonyə nkpa onutó ηáín mutə. ⁴ Έκεά əbéle Kristo amúb ogyi mli nkpa onutó amv əwan súná əyí á, έke amv kén əbéle mliha munyə əwan mv numnyamtə ní.

Tsiátó Dada Múa Pəpwe

⁵ Μύ sv mlumə tsiátó dada amúb ibu mlitə amv. Múgyí; atsí múa ayin asúnwa, ifintotsiá, əwólí laláhe múa péllíla. Əyí άνfitə atə wankláán umápe mli ansí, tsúfé ənsípe igyi fέ əkpísum. ⁶ Ntobí άνfi odu abwepósú Bulu tehíé nyá əbló ní. ⁷ Μύ aná mlitəbwé bréá mli gyí əmátófo ní.

⁸ Séi gyí bréá mléle əbló, əblókpán, olu, abakpói, asukpan blí aná lé mlitə ní. ⁹ Mlumáwa afunu súná aba, tsúfé mlilasí mli tsiátó dada amv pú mú bwéhé fέέ. ¹⁰ Mlilalátsú tsiátó pəpwe. Bulu gyí mú əbwepú, əde mú bwe pəpwe lian mv iwí bré άνfi mlidé mv bi άνfi. ¹¹ Tsiátó pəpwe anfi mú á, umefáhun aní Griikiyin ntée Yudayin fúgyi. Fetun keté ntée fumetun, əkputəpə ntée okudasíyin, əkpábi ntée ədíhie fúgyi. Kristo gyí tógyító, əbv amú fέétó.

¹² Μύ sv íntá Bulu lalé mli púbwé mv ahá aní amú iwí latin pú mv adwepú á, mliha nwewúun, awitəlewa, iwiasíbá, ilwíí pú klunya itsia mlitə. ¹³ Mlunya uklun ha aba.

Ní òkú mva mu ba benya á, mlisikie aba fé alíá Kristo lési mli klé kíé mli. ¹⁴ Múá idun a, òdwe tóbwé aní fée ikule. Ibwée mli tati dudáhé. ¹⁵ Mliha Kristo iwilwii igyí mli klunso, tsúfé mótó Bulu latí mli bowa; mliha mu nyankpusa-oyí ámu mlilabwé kole ni. Mliha mu ipán é brégyíbré. ¹⁶ Mliha Kristo asún ámu ihie bula mli kluntò, iha mli nyansa. Mliputò kpla aba, suna aba ató. Mliwa Israelfo ilu, òsankuosu ilu pú òhétó ilu mli kluntò putso Bulu fva, puda aní Sí Bulu ipán. ¹⁷ Mli atò bwehé pú mli asun blíhé fée ibwée aní Wíe Yesu idátó, amlipò ipán ha aní Sí Bulu tsun musu.

Akristofō Tsiátó

¹⁸ Aká, mliha iwiasí ha mli akúlu alíá ilekanáa ha ahá aní bgyi Kristo klé.

¹⁹ Akúlu, mli é mludwe mli aká. Mlihábwé amú kpóunkpóun.

²⁰ Abí, mlibu mli akwíúpú, tsúfé mú Bulu tekle ni.

²¹ Akwíúpú, mliháwá mli abí òbló, méní iwí móowu amú.

²² Nkpábi, mlibu mli òsulósu awíe tógyítóá mlóbwetò. Mliha amú ansí igyi mli iwí brégyíbré, megyí amú ansító wule. Mlibwe mú tsú kluntò, tsúfé mli tobú aní Wíe. ²³ Mlibwe tógyító tsu mli kluntò, fé aní Wíe mlidé mú bwe há, megyí anyánpósa. ²⁴ Mlikaun aní aní Wíe ibitò mlénya mli ikaká aní alalá yái mu abí. Tsúfé Kristo gyí Owíe aní mlidésu. ²⁵ Táme ní fóbwé tóá ima ale a, òbeka fú ikò, tsúfé òtamakí òhaa ansító.

4

¹ Nkpábi awíe, mliputò tóá ibu alé, igyi ònòkwali kpa mli nkpábi, tsúfé mli é mlibu Owíe òsósú.

² Mlika mpaibótó. Mli duka ansí iwísu, ipánda é itsia mli kluntò. ³ Mlibò mpái ha aní é. Bulu ofínki òkpa ha aní atali da Kristo iwí asun òhínhé amu òkan. Mú su nda

obu ní. ⁴ Mlībō mpái mlīaa, ndáa mú òkan wankláán, alá ilehián.

⁵ Mlíki mli náttitō òmátófōtō. Ní òkpa ifínkí há mli á, mlīmáyintá mú. ⁶ Mli itói iwa anulé, iwa labi, ménu mlétalí lé òhagyíōha asun fitéhé ònó wankláán.

lklá

⁷ Ania opió òdwepú Tihiko dé anu Wíe agyómá yō. Osúmpú ònòkwalipuv ogyi. Òbébláa mli alá mí iwí gyí f́éé. ⁸ Nawá mu mli wá mbéé, òbébláa mli alá anu iwí gyí, òwa mli atetō-ònlun. ⁹ Mva anu píó òdwepú ònòkwalipuv Onesimo, ogyi mli pi amu òbéba bebla mli asón ání ilaba nfi f́éé.

¹⁰ Aristarko, mí bá ání mía munyō anida obu òhá mli itsiá. Alí kén Marko, ogyi Barnaba mu pio ámu é òhá mli itsiá ní. Mliho Marko òfóó wankláán, ní òlòtsun ba mli wá f́é alá nebláa mli yái. ¹¹ Opíó Yesu, butetráa ti mu Yusto é òhá mli itsiá. Ahá abasá ánfí pé gyí Yudafóá mía amúnuyō anidé Bulu iwíegyí ámu iwí agyómá yō ní. Amú tékítá klun wá mí iwitō ní.

¹² Epafra, otsú mli wá, ogyi Kristo Yesu osúmbi amu é òhá mli itsiá. Òtehié bō mpái há mli ání Bulu òwáa mli òwunlín, òha amlifun, amlitali bwe Bulu apé kugyíku.

¹³ Nétalí gyí mu iwí adánsiē ání òhíé òde agyómá yō mlīa Akristofóá bubu Laodikea pú Hierapoli idátó. ¹⁴ Anu òdwepú Luka, ogyi ilo òtsapú mva Dema behá mli itsiá.

¹⁵ Nehá anu apíó Laodikeafō ámu itsiá. Nehá Nunfa mva òpasua ámuó ibu mu wóyító amu é itsiá. ¹⁶ Ní mlekla òwuló ánfí súná òpasua ámu tá á, mlipusisi Laodikeafō é. Mlíkla amú klé ámuó òpúsisi amú ámu é. ¹⁷ Mlíbla Arkipo mlīaa, òmóó agyómá ámuó Bulu lópuwá mu ibitō ámu ònó wankláán.

¹⁸ Mí Paulo, onutónutó lawá ibi òwuló ánfí así. Mlímatan ání nda obu.

Bulu ogyíi mli buale.

Bulu ntam pɔpwe; Nkonya
New Testament in Nkonya (GH:nko:Nkonya)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nkonya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nkonya

nko

Ghana

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nkonya

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 13 Mar 2019

01b09958-fa53-51d1-aae0-88c7e9302503